

INSTRUCTION USER GUIDE

After made electrical connection and pump installation in according with Par. “ Electrical Connections” and “Installation”, connect pipe to inlet connections (see the arrow).

The section of both suction and delivery pipes must respect the pump inlet original sections.

Dip pipe into liquid and then turn on pump.

After 15 seconds about, pump starts to deliver liquid.

We suggest installation of switch level to check liquid level in order to turn off pump when it is finished.

Pumps having rubber impellers as pumping element (nitrile or neoprene) must not turn on dry more than 30 seconds.

MAINTENANCE

With regular use of electrical pump, we suggest to change this parts :

- impeller : substitution every season at least
- gasket : substitution with impeller

MALFUNCTIONING:

Pump does not start : check electrical connection

Pump does not vacuum: check liquid level and position of pipe into liquid

Pump does not much vacuum: check if impeller is damaged or if there are residual inside

In case malfunction keep on , please do not hesitate to contact our customer assistance office at phone nr +39 029657321.

For any further information you can contact our customer service at telephone no. +39 029657321, or by mail writing to ancor@ancor.it

DECLARATION OF CONFORMITY CE

(According to the Machinery Directive 2006/42/EC, Annex II)

With this documentation the ANCOR srl declares that the equipment together with this document and shown on the cover are produced and marketed in accordance with the Machinery Directive 2006/42/EC, as amended. All of the product documentation, including drawings and statements of suppliers for components and processes of the product are kept at the premises of the company and managed under the Quality Management System in accordance with UNI EN ISO 9001:2008. Therefore, the ANCOR srl complies with the rule stated above the development of “technical documentation” of this product. Caronno Pertusella 01/04/10

Andrea Melgrati

(Legal Representative authorized to compile the technical file)
(address as at Ancor srl)

ANCOR s.r.l. Via Pitagora 212 - 21042 Caronno Pertusella (VA)
Partita Iva e cod. fiscale IT01878550126

ELENCO PARTI DI RICAMBIO / Spare part list

Componente / Part	codice / code
Girante / impeller	2078
Guarnizione / gasket	0333
Viti coperchio/cover screws	0247 (5 pz)
Tenuta / seal	0243
Camma / cam	2393
Coperchio / cover	0334
Corpo / body	0328
Vite camma / cam screw	2592
Motore per BG 80 - rotor	1189 (12V) – 1190 (24V)

KIT COMPLETO DI REVISIONE (BG 80) : COD. 2488

COMPLETE SERVICE KIT (BG 80) : COD. 2488

AVVERTENZE / WARNING

*** MAI UTILIZZARE L'ELETTROPOMPA CON BENZINA, PRODOTTI A BASE DI PETROLIO O QUALSIASI ALTRO PRODOTTO CON PUNTO DI INFIAMMABILITA' INFERIORE AI 37°C. (98°F)**

IL MOTORE NON E' ANTIDEFAGRANTE

DO NOT USE ANCOR PUMPS FOR PETROL, GASOLINE, PETROLEUM PRODUCTS OR ANY PRODUCT WITH FLASH POINT BELOW 37° C (98° F)

- **TENERE IL PRODOTTO LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI;**
- **KEEP THE PRODUCT AWAY FROM CHILDREN**
- **ASSICURARSI CHE L'ELETTROPOMPA SIA SALDAMENTE FISSATA PRIMA DELL'USO;**
- **VERIFY THAT PUMP IS LOCKED STRONGLY BEFORE USE**
- **UTILIZZARE L'ELETTROPOMPA ESCLUSIVAMENTE PER LE FUNZIONI DESCRITTE NEL Paragr. “ Descrizione del Prodotto”.**
- **USE PUMP FOR DESCRIBED APPLICATIONS ONLY**
- **NON ASPIRARE CON LA POMPA PARTI SOLIDE**
- **DO NOT VACUUM SOLID PART WITH PUMP**

Per qualsiasi informazione potete contattare il nostro servizio assistenza clienti al numero telefonico +39 029657321 oppure, con posta elettronica all' indirizzo ancor@ancor.it
Ulteriori opuscoli tecnici e le informazioni necessarie alla dichiarazione di conformità CE, nonché la dichiarazione stessa, sono scaricabili da sito www.ancor.it

ANCOR SRL



MANUALE D' ISTRUZIONI **INSTRUCTION GUIDE**

ELETTROPOMPA
Mod. BG 80

12V/ 24V

ELECTRICAL PUMP
Mod. BG 80
12V / 24V

Codici e tabella assorbimenti
Codes and absorbtion table

Codice 137 Pompa BG 80 12V - Assorb 42 A F=80
Codice 138 Pompa BG 80 24V - Assorb 21 A F=40

PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO,
ASSICURARSI DI AVER LETTO CON
ATTENZIONE LE AVVERTENZE
RIPORTATE SUL PRESENTE MANUALE
D'USO
GARANZIA : 1 ANNO

BEFORE TO USE PRODUCT, INSURE TO
READ CAREFULLY THIS INSTRUCTION
GUIDE.

GUARANTEE : 1 YEAR

MANUALE D'ISTRUZIONI

ELETTROPOMPA BG 80 12V – 24V a girante elastica

Descrizione del prodotto

Sono pompe perfettamente auto adescanti, adatte a molteplici impieghi (sentina e ,circuiti idraulici di bordo).

E' dotata di motore e dimensioni del corpo che consentono una portata di 80 L/m.

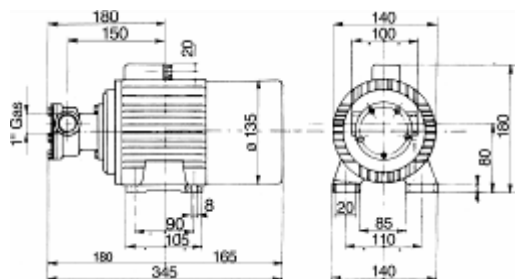
La girante interna è in gomma nitrilica.

Caratteristiche tecniche

- corpo pompa: Bronzo
- Girante: nitrilica
- Anello di tenuta
- Bocche: 1" Gas
- Prevalenza: 25 metri
- Peso = Kg. 9

TABELLA delle PORTATE

	Mt.	0	4	8	12	16	20
BG 80	l/m	80	73	67,5	60	53,2	44,5



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

La pompa è dotata di una staffa di fissaggio con quattro fori. Può essere posizionata sia in verticale che in orizzontale con viti possibilmente dotate di rondelle.

ISTRUZIONI DI COLLEGAMENTO ELETTRICO

Collegare i fili. Dotare l'impianto di un fusibile della capacità riportata nella "tabella assorbimenti". Verificare nella tabella "Sezione cavi di collegamento" l'esatta sezione dei cavi da utilizzare.

Tabella sezione cavi / Section of connecting cables

Assorbimenti	Sezione Cavi / Cables section
Da 1 a 10 A	2,5 mm/q fino a 6 metri dalla batteria 4 mm/q oltre 6 metri dalla batteria
10 – 15 A	4 mm/q fino a 6 mt; 6 mm/q oltre 6 metri
20 A	10 mm/q fino a 20 metri
Da 40 a 65 A	25 mm/q fino a 20 metri
Da 65 a 90 A	35 mm/q fino a 20 metri

ISTRUZIONI PER L'USO

Dopo aver effettuato il collegamento elettrico e il fissaggio della pompa come descritto nei paragrafi "Istruzioni di montaggio" e "Istruzioni di collegamento elettrico", collegare un tubo di aspirazione alla bocca di aspirazione della pompa (segnalata con "freccia" in ingresso).

Le sezioni delle tubazioni di aspirazione e mandata devono rispettare le sezioni originali delle bocche della pompa.

Immergere il suddetto tubo nel liquido e quindi azionare la pompa.

Dopo circa 15 secondi la pompa inizierà ad erogare il liquido aspirato.

Consigliamo l'installazione di un "galleggiante" o "interruttore di livello" che permetta alla pompa di spegnersi all'esaurimento del liquido.

Le pompe con girante in gomma come il modello da Voi acquistato, possono girare a secco per un massimo di 30 secondi.

MANUTENZIONE DELLA POMPA

Con l'utilizzo, alcuni componenti della pompa necessitano di una sostituzione:

- girante : si consiglia la sostituzione ogni stagione
- guarnizione : si consiglia la sostituzione con la girante

IN CASO DI MALFUNZIONAMENTO:

La pompa non si avvia : controllare che ci sia il collegamento elettrico e che sia stato effettuato correttamente

La pompa non aspira : controllare la presenza del liquido e che il tubo sia immerso a sufficienza nel liquido stesso.

La pompa aspira poco : controllare che la girante interna sia integra o che non siano residui all'interno.

Nel caso tutte le procedure di montaggio e collegamento elettrico siano state effettuate correttamente, ma la pompa comunque presenta un malfunzionamento, Vi preghiamo cortesemente di contattare il ns. ufficio assistenza clienti al nr +39 029657321.

DICHIARAZIONE CONFORMITA' CE (in conformità alla Direttiva Macchine 2006/42/CE, allegato II)

Con la presente documentazione la ANCOR s.r.l. dichiara che i materiali accompagnati da questo documento e esposti nel frontespizio sono prodotti e commercializzati in conformità alla Direttiva Macchine 2006/42/CE e successivi emendamenti.

Tutta la documentazione relativa al prodotto, inclusi disegni e dichiarazioni dei fornitori per i componenti e le lavorazioni del prodotto sono conservate presso la sede della società e gestite nell'ambito del Sistema di Gestione Qualità, in conformità alla norma UNI EN ISO 9001:2008.

Pertanto la ANCOR s.r.l. ottempera alla norma sopracitata con l'elaborazione del "FASCICOLO TECNICO" del relativo prodotto. Caronno Pertusella, 01/04/2010

Andrea Melgrati

Rappresentante Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico (domiciliato per la funzione presso Ancor s.r.l.)

INSTRUCTION GUIDE

ELECTROPUMP BG 80 12V – 24V Flexible impeller

Description of article

The BG 80 pump , is self-priming pump suitable for multiple uses (bilge, water transfer, gasoil, deck washing).

The dimensions of the engine and body allow a delivery of 80 Liter/min.

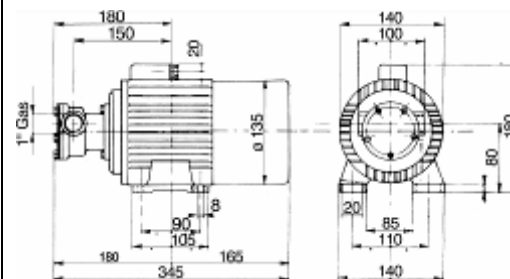
Impeller is in nitrile

Technical Features

- pump body : Bronze
- impeller : nitrilic
- Seal
- Connections : 1" Gas
- Deliveries: 25 meters
- Weight model BG 80 = 9 Kg.

Delivery

	Mt.	0	4	8	12	16	20
BG 80	l/m	80	73	67,5	60	53,2	44,5



INSTALLATION

Our electrical pump includes a fixing flange with four holes.

Pump can be locked in vertical or horizontal position, with screws and washer.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Connect the cables.

Electrical connection needs a fuse in according with "Absorption table". Verify with "Section of connecting cables table" the right dimensions of cables needed.

Section of connecting cables

Assorbtions	Cables section
1 to 10 A	2,5 mm/q up to 6 mt from the battery 4 mm/q for more than 6 mt. from the battery
10 – 15 A	4 mm/q up to 6 mt; 6 mm/q over 6 mt.
20 A	10 mm/q up to 20 mt.
40 to 65 A	25 mm/q up to 20 mt.
65 to 90 A	35 mm/q up to a 20 mt.

